

Thank you for purchasing this product. Please read the user manual carefully before using.

ACME DISTORTION

- CZ Uživatelský manuál
- DE Anleitung
- FR Manuel d'utilisation
- PL Instrukcja Użytkownika
- NL Gebruikershandleiding

I Úvodní upozornění

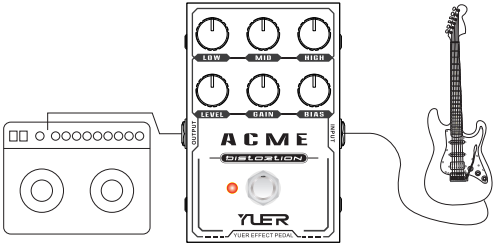
1. Abyste předešli poškození zařízení, nerozebírejte ho, neopravujte ani neupravujte.
2. Nepoužívejte a neskladujte efekt v prostředí s vysokou teplotou nebo vlhkostí, na prašných místech ani tam, kde hrozí silné otřesy či vibrace.
3. Chraňte zařízení před pádem a nárazy o tvrdý povrch, které by mohly způsobit jeho mechanické poškození.
4. K čištění nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani jiné agresivní čisticí prostředky.
5. Pokud efekt delší dobu nepoužíváte, odpojte od něj napájecí kabel.
6. K napájení používejte výhradně standardní 9V DC adaptér (stejnoseměrný proud).
7. Před zapojováním nebo odpojováním kabelů vždy vypněte napájení efektu i všech navazujících zařízení.

II Popis funkcí a vlastností

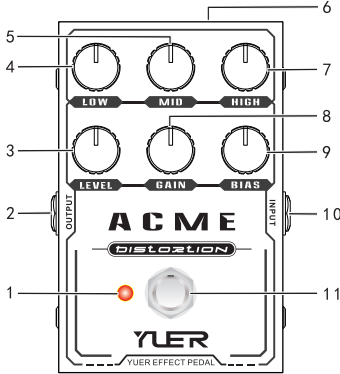
1. ACME je navržen pro tvrdou hudbu a nabízí masivní high-gainové zkreslení. Je vybaven ovladačem BIAS, kterým můžete plynule měnit charakter zvuku od amerického až po britský charakter zkreslení. Pedál je navržen tak, aby udržoval dynamickou rovnováhu mezi zkreslením a celkovou hlasitostí pomocí dvou provázaných parametrů. Pokud necháte ovladač LEVEL ve stejné poloze a budete měnit nastavení GAIN, obvod pedálu automaticky přizpůsobí signál tak, aby výsledná výstupní hlasitost zůstala konstantní.
2. Nízký odběr proudu.
3. Kompaktní a lehké celokovové hliníkové šasi.
4. Přepínání do režimu True Bypass.

III Způsob použití

- OUTPUT (výstup): K tomuto 6,35mm výstupnímu mono konektoru připojte další efekty, zesilovač či ostatní zařízení.
- INPUT (vstup): K tomuto 6,35mm vstupnímu mono konektoru připojte další efekty, kytary a ostatní zařízení.



IV Popis ovládacího panelu



1. LED kontrolka, která svítí v okamžiku, kdy je zařízení v provozu.
2. Výstupní konektor OUTPUT, 6,35mm mono audio rozhraní pro připojení pedálů, zesilovačů a dalšího vybavení.
3. Ovladač LEVEL nastavuje výstupní úroveň.
4. Ovladač LOW pro nastavení basových frekvencí.
5. Ovladač MID pro nastavení středových frekvencí.
6. Napájecí konektor: DC 9V (záporná polarita uvnitř, vnější kladná).
7. Ovladač HIGH pro nastavení vysokých frekvencí.
8. Ovladač GAIN pro nastavení zesílení efektu.
9. Ovladač BIAS slouží k nastavení předpětí obvodu. Středová poloha představuje výchozí zvuk, od kterého se můžete otáčením na obě strany posouvat k různým charakterům zkreslení.
10. Vstupní konektor INPUT, 6,35mm mono audio rozhraní pro připojení dalších pedálů, kytary a dalšího vybavení.
11. Nožní přepínač. Jeho sešlápnutím, efekt aktivujete.

V Technické parametry

Konektivita: 6,35mm mono audio rozhraní
Příslušenství: Uživatelský manuál
Vstupní impedance: 1 MΩ
Výstupní impedance: 200 Ω
Napájení: DC 9V
Odběr proudu: 13 mA
Rozměry: 108 mm x 69 mm x 51 mm (H x Š x V)
Hmotnost: 262 g

I Sicherheitshinweise

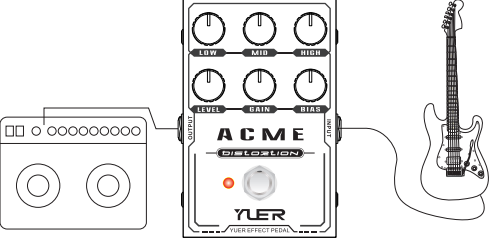
1. Um Schäden zu vermeiden, darf das Gerät nicht zerlegt, repariert oder modifiziert werden.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder an Orten die mit Verschmutzung oder starken Erschütterungen ausgesetzt sind.
3. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und vermeiden Sie Stöße gegen harte Oberflächen, um Beschädigungen zu vermeiden.
4. Um Schäden zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln oder Alkohol.
5. Trennen Sie die Stromversorgung, wenn das Gerät für längere Zeit nicht genutzt wird.
6. Bitte verwenden Sie für das Gerät eine 9 VDC Stromversorgung.
7. Trennen Sie an diesem und an anderen Geräten die Stromversorgung, bevor Sie Verbindungen herstellen oder trennen.

II Funktionsbeschreibung

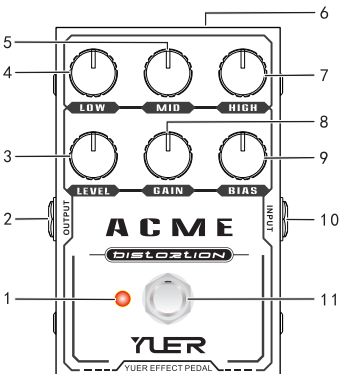
1. Der ACME wurde für High Gain Heavy Musik entwickelt und verfügt über einen BIAS-Regler, mit dem Sie Ihren Klang zwischen amerikanischer und britischer Verzerrung einstellen können. Verzerrung und Lautstärke sind so ausgelegt, dass sie durch zwei Einstellparameter dynamisch aufeinander abgestimmt werden können. Wenn Sie den LEVEL-Regler unverändert lassen und den GAIN-Regler verstellen, passt sich das Signal in der Schaltung automatisch entsprechend an, sodass sich die endgültige Ausgangslautstärke nicht ändert.
2. Geringe Stromaufnahme.
3. Leichtes und kompaktes Aluminiumgehäuse.
4. True Bypass Schaltungsdesign.

III Verwendung

- OUTPUT: 6,35 mm Mono-Ausgangsbuchse für den Anschluss an andere Effekte, Verstärker oder andere Ausrüstung.
- INPUT: 6,35 mm Mono-Eingangsbuchse für den Anschluss von anderen Effekten, Gitarren oder anderen Geräten.



IV Beschreibung der Bedienelemente



1. LED-Anzeige. Diese leuchtet, wenn das Gerät aktiv ist.
2. OUTPUT: 6,35 mm (1/4") Mono-Ausgangsbuchse für den Anschluss an andere Effekte, Verstärker oder andere Ausrüstung.
3. LEVEL: Anpassung der Ausgangslautstärke.
4. LOW: Regler für Bassfrequenzen.
5. MID: Regler für Mittenfrequenzen.
6. Stromversorgung: 9 VDC, Minuspol am Mittelkontakt.
7. HIGH-Regler: Zum Einstellen der hohen Frequenzen.
8. GAIN: Regelt die Vorverstärkung und damit die Verzerrung.
9. BIAS: Regelt den Mittelpunkt der Pegelanpassung.
10. INPUT: 6,35 mm Mono-Eingangsbuchse für den Anschluss von anderen Effekten, Gitarren oder anderen Geräten.
11. Fußschalter zum Ein- bzw. Ausschalten des Pedals.

V Technische Daten

Anschlüsse: 6,35 mm Mono Klinkenbuchse
Zubehör: Anleitung
Eingangsimpedanz: 1 MΩ
Ausgangsimpedanz: 200 Ω
Stromversorgung: 9 VDC
Stromaufnahme: 13 mA
Maße: 108 x 69 x 51 mm
Gewicht: 262 g

I Précautions

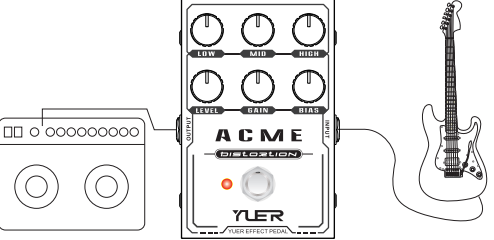
1. Évitez de démonter, de réparer puis de remonter l'appareil afin de ne pas l'endommager.
2. N'utilisez pas cet appareil et ne l'exposez pas à une température élevée ou à une forte humidité, ni ne le placez dans un endroit soumis à la saleté ou à des secousses violentes.
3. Évitez de faire tomber l'appareil ou de le faire heurter la surface d'objets durs afin de ne pas l'endommager.
4. Ne nettoyez pas cet appareil avec un détergent ou de l'alcool afin d'éviter tout dommage.
5. Retirez le câble d'alimentation si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
6. Connectez du 9 volts en courant continu à cet appareil.
7. Veillez à éteindre l'appareil et les autres appareils avant d'établir des connexions ou de les déconnecter.

II Description des performances

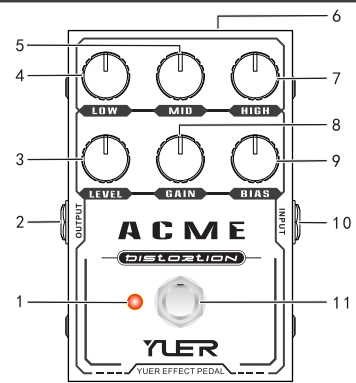
1. ACME est conçue pour les musiques à forte saturation, avec un bouton BIAS permettant d'ajuster votre son entre une distorsion américaine et une distorsion britannique. La distorsion et le volume sont conçus pour être équilibrés dynamiquement grâce à deux paramètres de réglage. Avec le bouton LEVEL intact, ajustez le bouton GAIN et le signal dans le circuit s'ajustera automatiquement en conséquence, afin de garantir que le volume de sortie final ne change pas.
2. Alimentation à faible consommation d'énergie.
3. Coque métallique en aluminium, légère et compacte.
4. Commutation True Bypass.

III Description d'utilisation

- OUTPUT : Interface de sortie mono 6,35 mm (1/4") permettant de connecter d'autres effets, des amplis et autres équipements.
- INPUT : Interface d'entrée mono 6,35 mm (1/4") permettant de connecter d'autres effets, des guitares et autres appareils.



IV Description du panneau



1. Indicateur à LED, la lumière est allumée quand l'appareil commence à fonctionner.
2. OUTPUT : interface de sortie audio mono 6,35 mm (1/4"), permettant de connecter d'autres effets, des haut-parleurs et autres équipements.
3. Bouton LEVEL: permet de régler le niveau de sortie.
4. Bouton LOW: permet de régler les basses fréquences.
5. Bouton MID: permet de régler les fréquences moyennes.
6. Interface d'alimentation: 9 V CC (pôle positif externe et pôle négatif interne).
7. Bouton HIGH: permet de régler les hautes fréquences.
8. Bouton GAIN: permet de régler le gain de l'effet.
9. Bouton BIAS: réglage de la polarisation autour du point central.
10. INPUT: interface d'entrée, prise mono 6,35 mm (1/4"), permettant de connecter d'autres effets, une guitare et d'autres équipements.
11. Footswitch: appuyez sur la pédale pour mettre l'effet en marche.

V Paramètres techniques

Interface : Interface audio mono 6,35 mm (1/4")
 Inclus: Manuel d'utilisation
 Impédance d'entrée: 1 MΩ
 Impédance de sortie: 200 Ω
 Interface d'alimentation: 9 V CC 
 Courant de fonctionnement: 13 mA
 Dimensions: 108 mm (P) x 69 mm (l) x 51 mm (H)
 Poids: 262 g

I Środki Ostrożności

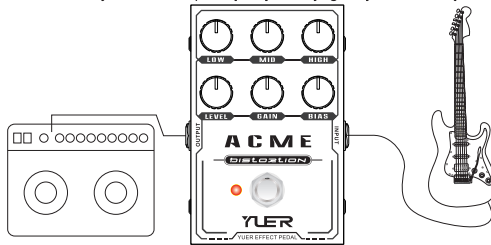
1. Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować urządzenia, aby uniknąć jego uszkodzenia.
2. Nie należy używać ani umieszczać tego urządzenia w miejscach o wysokiej temperaturze i wilgotności, ani w miejscach, w których występuje zabrudzenie lub silne wstrząsy.
3. Aby uniknąć uszkodzeń, nie należy upuszczać tego urządzenia ani uderzać nim o twardą powierzchnię.
4. Nie należy czyścić tego urządzenia żadnymi środkami czyszczącymi ani alkoholem, aby uniknąć uszkodzeń.
5. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć kabel zasilający.
6. Podłączyć zasilanie DC9V  do tego urządzenia.
7. Przed podłączeniem lub odłączeniem tego urządzenia należy koniecznie odłączyć zasilanie oraz inne urządzenia.

II Opis Działania

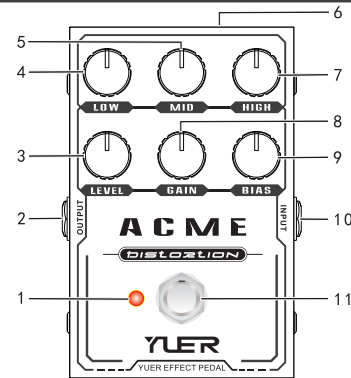
1. ACME został zaprojektowany z myślą o ciężkiej muzyce z wysokim wzmocnieniem i wyposażony jest w pokrętło BIAS umożliwiające regulację brzmienia w zakresie od amerykańskiego przesteru do brytyjskiego. Distortion i głośność zostały zaprojektowane tak, aby były dynamicznie zrównoważone za pomocą dwóch parametrów regulacyjnych. Przy niezmienionej pozycji pokrętła LEVEL wystarczy regulować pokrętło GAIN, a sygnał w obwodzie automatycznie dostosuje się odpowiednio, gwarantując, że końcowa głośność wyjściowa nie ulegnie zmianie.
2. Zasilacz o niskim poborze mocy.
3. Obudowa w całości wykonana z aluminium, lekka i kompaktowa.
4. Konstrukcja z true bypass.

III Opis Zastosowania

- **OUTPUT: 1/4"** wyjście mono – podłącz inne efekty, wzmacniacze i inne urządzenia.
- **INPUT: 1/4"** wejście mono, podłączaj efekty, gitary i inne urządzenia.



IV Opis Panelu



1. Wskaźnik LED – świeci się, gdy urządzenie rozpoczyna pracę.
2. Złącze wyjściowe OUTPUT – monofoniczne złącze audio 1/4", służące do podłączania innych efektów, głośników i innego sprzętu.
3. Pokrętło LEVEL – regulacja poziomu wyjściowego.
4. Pokrętło LOW – regulacja niskich częstotliwości.
5. Pokrętło MID – regulacja średnich częstotliwości.
6. Złącze zasilania: DC9V (zewnętrzny biegun dodatni, wewnętrzny biegun ujemny).
7. Pokrętło HIGH – regulacja wysokich częstotliwości.
8. Pokrętło GAIN – regulacja wzmocnienia efektu.
9. Pokrętło BIAS – regulacja poziomu punktu środkowego efektu.
10. Złącze wejściowe INPUT – złącze mono 1/4", służące do podłączenia innych efektów, gitary i innego sprzętu.
11. Przełącznik nożny – naciśnij przełącznik nożny, aby uruchomić urządzenie.

V Parametry Techniczne

Złącza sygnałowe: 1/4" mono audio
 W zestawie: Instrukcja użytkownika
 Impedancja wejścia: 1 MΩ
 Impedancja wyjścia: 200 Ω
 Złącza zasilania: DC9V 
 Prąd: 13 mA
 Wymiary: 108mm(G)x69mm(S)x51mm(W)
 Waga: 262 g

I Voorzorgsmaatregelen

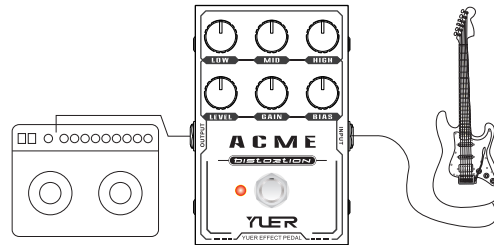
1. Demonteer, repareer of monteer dit apparaat niet opnieuw om schade te voorkomen.
2. Gebruik of plaats dit apparaat niet onder hoge luchtvochtigheid, of op welke plek dan ook met vuil of hevige schudden.
3. Laat dit apparaat niet vallen en sla het niet op het harde oppervlaktes om schade te voorkomen.
4. Maak dit apparaat niet schoon met wasmiddel of alcohol om schade te voorkomen.
5. Verwijder de stroomkabel als dit apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
6. Sluit DC9V  aan op dit apparaat.
7. Zorg ervoor dat je de stroom en andere apparaten uitzet voordat je verbinding maakt of ontkoppelt met dit apparaat.

II Prestatiebeschrijving

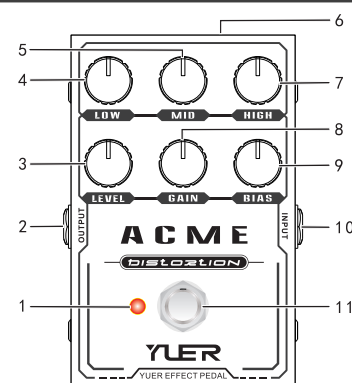
1. ACME is ontworpen voor zware muziek met hoge gain, uitgerust met een BIAS-knop om je toon aan te passen tussen Amerikaanse en Britse vervorming. Vervorming en volume zijn ontworpen om dynamisch in balans te zijn met twee aanpassingen parameters. Met de LEVEL-knop intact, stel je de GAIN-knop en het signaal in De schakeling past zich automatisch aan, zodat de uiteindelijke uitgang wordt gegarandeerd Het volume verandert niet.
2. Stroomvoorziening met laag stroomverbruik.
3. Volledig aluminium metalen behuizing, licht en compact.
4. True By pass schakelontwerp.

III Gebruiksbeschrijving

- **UITGANG:** 1/4" mono uitgangsinerface, verbind andere effecten, versterkers en andere apparatuur.
- **INGANG:** 1/4" mono ingangsinerface, verbind andere effecten, gitaren en andere apparaten.



IV Paneelbeschrijving



1. LED-indicator, het lampje brandt wanneer het apparaat begint te werken.
2. OUTPUT-uitgangsinerface, 1/4" mono audio-interface, verbind andere effecten, luidsprekers en andere apparatuur.
3. LEVEL-knop, stel het uitgangsniveau aan.
4. LAGE knop, stel de lage frequentie in.
5. MID knop, stel de middenfrequentie in.
6. Voedingsinterface: DC9V (buitenzijde positief, binnenzijde negatief).
7. HIGH-knop: voor het instellen van de hoge frequenties.
8. GAIN-knop, Stel het gain-effect bij.
9. BIAS-knop, middenpunt-niveau aanpassingseffect.
10. INPUT input-interface, 1/4" mono-interface, verbind andere effecten, gitaar en andere apparatuur.
11. Pedaalschakelaar, druk op de stampschakelaar om te beginnen werken.

V Technische parameters

Interface: 1/4" mono audio-interface
 Meegeleverd: Gebruikershandleiding
 Ingangsimpedantie: 1 MΩ
 Uitgangsimpedantie: 200 Ω
 Voedingsinterface: DC9V 
 Werkstroom: 13 mA
 Grootte: 108mm(D)x69mm(B)x51mm(H)
 Gewicht: 262 g

YLER

YUER Acoustics Technology Co.,Ltd
 Address: Room 201 No. 22-12 Fengtang Avenue Rentian Community Fuhai
 Street Baoan District Shenzhen
 E-mail: yue@yuermusical.com Website: www.loganbpm.com